

CORINTOMO ITE CRISTONA HINOTINOMO IE EMODOMO PABLO ORETAGA RABE

Corintomo ite creyentiaimo Pablo cartana orede

¹ ¿Nigacino? ¿Nie isoidomoi? Pablodicue. Corintomo ite creyentiai, omoi dine bie carta oredicue. Nana Acaya railla eniruemo ite creyentiaimo bie carta jiai oredicue. Jusiñamui jitailla jira, ie rafuena cue jino llollena, Jesucristo ore-tagamiedicue. Cue diga Timoteo illa jira, naimie ie uaina omoi dine jiai orede. ² Cai Moo Jusiñamui, cai Nama Jesucristo diga, omoïna duenaite. Iena uñocana mai omoi jai. Iaimai omoïna uri jai itatate. Iena omoi uñocana mai omoi jai.

Pablo ie duere sefuilla rafuena cuete

³ Cai Moo Jusiñamuimo iobillacinona cai fecacabillasa, naimiedi cai Nama Jesucristo ie Moo illanona. Jusiñamui cai Moo illanona, caina jaca duenaite. Cai comeciaina jaca ocuiñotade. ⁴ Nie isoide rafuemona cue duere sefuia, nie isoide ramo cue jiria, naimie cue comecina jaca ocuiñotade. Ie jira jiaïnona canoredicue. Nie isoide rafuemona naimaci duere sefuia, nie isoide ramo naimaci jiria, Jusiñamui caina ocuiñotaja isoi, naimaci comeciaina ocuiñotaredicue. ⁵ Cristomo jai cue duilla jira, naimie isoi cue duere sefuia, naimie cue comecina ocuiñotade. Iemonajiaïno comecina ocuiñotajana raise uñoticue. ⁶ Duere cue sefuillamona, omoïna canoredicue. Jusiñamui

jitaillacino omoi finocana jaillana jitaidicue. Cuen a naimie ocuiñotajamona, Cristona omoi fainonocaiñellena, cue isoi omoi duere sefuia, omoina ocuiñotaredicue. ⁷ Cue isoi omoi duere sefuia, cue isoi Cristo omoi comeciaina ocuiñotaite. Iena raise uiñoticue.

⁸ Cristomo cai duillamona, cue amatai isoi it- omoi. Asia railla eniruemo jaie eo duere se- fuidicue. Iena omoi raise uiñollena, ie rafuena dane omoimo lloiacadicue. Eo duere cue sefuilla jira, cue comeci niadedi ocuiñoñedicue. Niadedi fiodaiticue. ⁹ “Naie facaise fiodaiticue” raillanomo cue comecina facadicue. Cue finoca rafuemona dama jillonidicue; ia Jusiñamui uai siñona jira, naimie cuena jillotate. Fiodaitinona naimie jil- lotarede. Niadedi fiodaitinona jiai jillotarede. Naimiedi naimie cuena jillotajana cue inuana jitaide. ¹⁰ Naie facaise eo duere sefuillamona cuena jillotate. Ico cue duere sefuia, iemona dane cue jilloillena inoticue. ¹¹ Iena cue facaina omoi jicabi. Jusiñamui fairiua meinomo, aillu- ena comini cue facaina Jusiñamuimo iobillacinona fecaitimaci. Cuen Jusiñamui canua jira, iobil- lacinona fecaitimaci.

Pablo Corintomo navui jaiñede

¹² Cuen gaiñedino cuena nibai jeare ñaitimaci; ia daje rafueri abina iedoticue. Cue comecimona iena uiñoticue. Cristona inoñedinona marena finodicue. Omoina marena finodicue. Jusiñamui jitaillacino finocana jaidicue. Jusiñamuimona jeacinona finoñecana jaidicue. Cue comecina facajacinomona iese jaiñedicue; ia Jusiñamui cuena canuamona, iese jaidicue. ¹³ “Iese cuetio;

iadedi o comecimo jiaie rafue ite diga caimo cuetio” raitomoi. Omoina jifueiacaiñedicue. Cue cuela cartaiaia jai facadomoi. Cue cuela rafue omoi raise cacajana jitaedicue. ¹⁴ Cuenania eo raise uiñoñedomoi; ia cuena uiñocana omoi jaillanona, cueri omoi iobillana jitaedicue. Cai Nama Jesús abido bia, omoi rie cue iobilla isoi, cueri omoi iobillana jitaedicue. ¹⁵ Omoimo iese cue comecina facajamona, omoi dine navui jaiacadie. Macedoniamoi cue jaiacadieuemo, raise omoina cue iobitallena, omoi dine nano navui jaiacadie. ¹⁶ Macedoniamona cue abido bia, omoi dine navui dane jaiacadie. Judeamo cue diga jaillena, omoimona damieriena omoi oretajana jitaedicue. Iese cue jaillemonavui comecina facadie. ¹⁷ Omoi dine cue jaiñena jira, cue comeci naganomo illa isoi, comeciaina facadomoi. Damierie ie lloga uaina jaca finoñedimaci. Dani naimaci rafuemo comeciaina facadimaci. “Jii” raitimaci; ia: “Damaite” comeciaina facadimaci. ¹⁸ Iese iñedicue. Jusiñamui uanaicinona jaca llua isoi, cue comeci naganomo iñede. Omoimo cue lloga uai finodie. ¹⁹ Jusiñamui Jito Jesucristo rafuena omoimo navui llotie. Cristo ie llogacinona jaca meidoñede. Silvano iena jiai llofue. Timoteo iena jiai llofue. Nagarui daje isoide rafuena llofuetica. Jiairuido jiaie Cristo rafuena llofueñedica. ²⁰ Nana Jusiñamui jai lloga uai Cristo finoca rafuemonasuicabide. Jusiñamuina cai sedaia: “Cristo ie rafuena raise finode” cai lloia, Jusiñamuina iobitadica. ²¹ Jusiñamui Cristo dibeimo caina jai itatate. Ie rafuena cai lloiena, caina jai fetode.

22 Ie cominina caina itatate. Iena cai uiñollena, ie Joreño caimo jai itatate. 23 Jusiñamuidi cue uanaicinona lluaña uiñote. Uanaicinona cue lloñenia, Jusiñamui cuena duere finuana jitaidecue. Omoi finoca rafue jai cue uiñuamona, omoimo cue riire lloi raillano, omoi dine navui dane jaiñedicue. 24 Cristona jai omoi ñnuana uiñoticue. Cristona ñnocana omoi jailla jira, omoi finolle rafuena lloñedicue; ia omoi iocire illana jitaidecue.

2

1 Omoi dine nia cue jaiñellemo comequina facadicue. Omoi dine navui cue ia, iocire coniniri iñedicaí. 2 Omoína jai icidicue. Cueri omoi iobillana jitaidecue; ia omoína cue dane icia, coniniri iocire iñeíticaí. 3 Omoimo cartana navui oredicue. Omoi dine ite rafuena raise finollena, iena oredicue. Cuena iobitajana uiñotomoí. Omoi dine ite rafuena omoi raise finoia, coniniri iocire iiticaí. “Cuena iobitaitomoí” raillanomo cue comequina facadicue. 4 Cue comeci eo sunaillamona, cue comeci eo eiamona, carta navui oredicue. Omoína iciacaiñedicue; ia omoína cue eo isiruillana omoi uiñuana jitaidecue. Ie jira omoi dine ite rafuena raise fino.

Maraiñede rafuena finodimie rafuena feita

5 Maraiñede rafue navui damie finua jira, sunaiticaí. Naimie muidona cue comecido duere jaide; ia daje isoi omoi comeciaí jiaí duere jaide. 6 Omoi nabei dine ite cominimona naimie jai duere sefuilla jira, dama iesede. Naimiena dane duere finoño; 7 ia naimie finoca rafuena mai feita. Iena dane lloñoño. Naimie comequina ocuiñota. Naimiena iese omoi canoñenia, omoimona duere

sefuillamona, abido danomo jaite. ⁸ Ie jira: “Ona nia isiruiticai” naimiemo llono. Iena eo jitaidicue. ⁹ Nana cue llwana omoi ñnuana cue facacillena, carta omoi dine navui cueticue. ¹⁰ Naimie finoca rafuena omoi feitaia, iena cue jiai feitaiticue. Cristo rafuena omoi ñnocana jaillana cue jitailla jira, naimie rafuena feitaiticue. Cristo cuena uiñuamona, iena feitaiticue. ¹¹ Taife ramo cai faiana uiñotica. Cristo rafuedo cai raise jaiñellena, naimie jitaillana uiñotica. Cristo ñibeimona caina Taife itatañena, omoi motomo itimie finoca rafuena feitaitica.

Troamo navui Pablo ia, uri iñede

¹² Troamo navui jaidicue. Cristo rafuena cue llollena jaidicue. Cai Nama comini comeciaina jetajamona, naimie ñibeimo cue maijamona, ie rafuena lloticue. ¹³ Tito nainomo cue cioiñena jira, uri iñedicue. Naimiedi cue ama isoide. Ie jira nainomo ite creyentiaia facaduanona, Macedoniamo jaidicue.

Jusiñamui Cristo ñibeimo iñedinona anafefitaite

¹⁴ Jusiñamui fue eo mare. Cristo ñibeimo iñedinona naimie anafefitajanona, Cristo cominina cai illamona, naimie rafuena uicana jaidica. Ie rafuena cai lloia, iena comini ñnoia, Jusiñamui naimacina jai caimare itatate. ¹⁵ Cristomo cai duillamona, ie rafuena cai lloia, Jusiñamuina iobitadica. Cai llwamona, damierie jillodimaci. Iena jitañenamona, damierie faifidimaci. ¹⁶ Iena cacajamona, damierie faificana jaidimaci. Jusiñamui illanomo jaca iñeitimaci. Iena cacajamona,

jiaño Jusiñamui illanomo jaca iitimaci. Jamai bue isoidicue; ia bie rafue llocana jaidicue. ¹⁷ Damierie Jusiñamui rafuena llamona, ucubena oiacadimaci. Omoimo comecina facañedimaci; ia iese llofueñedicue. Omoimo cue comecina facajanona, bie rafue cue llamona, buena oñedicue. Jusiñamuimona cue llogacinona oticue. Jusiñamui cuena ciua jira, Cristomo cue duilla jira, uanaicinona jaca lloticue.

3

Cristo caimo lloga rafuedo birui jaidicai

¹ Omoi dine damierie llofuerañi jaia, cartaiaia uicabitimaci. Naimaci cartaiaimo jiañodi: “Bie llofuerañi mare” raillanona cuetimaci. Omoimona jiaño cuela cartaiaia: “Bie comini mare” raillana jitañedicue. Cuemona jiaño cuela cartaiaia: “Pablo mare” raillana jia jitañedomoi. ² Omoi marenana jai uiñotícue. Cue maremienana jai uiñotomoi. Carta isoidomoi. Jusiñamui dibeimo omoi comeciái meiduamona, cue comecimona omoína raise uiñotícue. Omoi birui illamona, omoína fidiamona, nana comini omoína raise uiñotimaci. Ie jira jiañodi: “Bie comini mare” raillana omoimona jitañedicue. ³ Cristo rafuena omoimo lloticue; ia Cristo omoi comeciaina jai meidotaja jira: “Omoi mare” raillanona naimie jai cuela dena, nana comini uiñotimaci. Tinta diga naimie cueñede. Jusiñamui Moisés micorimo jaie lloga rafue jamai noficimo cuela. Cai caje de Jusiñamui birui iese cueñede; ia naimie Joreño uaido omoi comeciaina birui meidote. ⁴ Cristomo cue jai duilla jira, Jusiñamuina cue ñnuamona,

omoına iese llotícue. ⁵ Cue finoca rafueмона iese lloñedicue; ia Jusiñamui uai cuemo illamona, iese omoımo llotícue. ⁶ Jiaie rafuedo birui cue jaillena, Jusiñamui cuena fetode. Ie uai cuemo illamona, cuemo lloga rafuena llocabitícue. Moisés micorımo lloga rafuena birui lloñedicue. Moisés micorımo lloga rafue ĩnuamona, Jusiñamui illanomo jaca buna itatañede. Jusiñamui Joreño llotataga rafuena birui llocabitícue. Iena cai ĩnuamona, Jusiñamui Joreño Jusiñamui illanomo caina jaca itatate.

⁷ Moisés micorımo lloga rafuedo jaillamona, Jusiñamui dine buna jaca iñena. Nofıcımo Jusiñamui cuega. Moisés micorımo Jusiñamui llua mei, Jusiñamui uai ebirena jira, Moisés micorı uieco eo quenirecaide. Jusiñamuımona naimie abıdo bia, Israel comıni Moisés micorı uiecomo eruainidımacı. Nagarui Jusiñamui diga naimie ñaiñenia, naimie micorı uieco ja muidomo queninide. ⁸ Jusiñamui Moisés micorımo jaie lloga uai ebirede; ia Jusiñamui Joreño birui caımo lloga uai baifemo ebirede. ⁹ Moisés micorı rafuedo bu jaia, faıfıcana jaide; ia naie rafue ebirede. Birui ite rafuedo bu jaia, Jusiñamuımona marebicaide. Ie muidona birui ite rafue jaie ite rafue baifemo ua eo faite. ¹⁰ Moisés micorı rafue jaie ebirede; ia jiaie rafue birui illa jira, Moisés micorı rafue jai birui ebinide. ¹¹ Birui ite rafue jaca saiñena jira, ua eo ebirede.

¹² Iena cai uıñuamona, bie rafuena marefodo jacıruiñeno llotícue. ¹³ ĩniroi diga, Moisés micorı isoi cue uiecona ĩbaiñedicue. Naimie micorı ie uieco ĩbaide, ja muidomo ie uieco quenirena

feioicaillana comini cioiñellena; ia cue lloga rafuena marefodo llocabiticue. ¹⁴ Moisés micori comini Jusiñamui rafuena jaca iñoñedimaci. Naimaci comeciai jitaiñena jira, iñoñedimaci. Moisés micori rafuena birui judíuai comini facaia, iena nia raise cacaiñedimaci. Dani Cristona iinuamona, naimaci comeciai raise cacareitimaci. ¹⁵ Cristo rafuena birui naimaci iñoñena muidona, Moisés micori rafuedo nia jaidimaci. ¹⁶ Cai Nama dibeimo bu jaia, naimie comeci raise cacade. Moisés micori rafuedo naimiedi cai jaiñenana raise uiñote. ¹⁷ Cai Nama Joreño lloiticue. Cristo dibeimo cai jaia, naimie Joreño caimo jiai ite. Cristona cai nabaillamona, jeacino anamo jai iñedicaí. Moisés micori rafue anamo jai iñedicaí. ¹⁸ Cristomo jai cai duilla jira, naimiena cai comeciaimona raise uiñua jira, ie ebirede uaina uiñoticaí. Acaranimo cai eruaillamona, cai abina ciodicaí. Ie isoide. Cai illamona jiaie comini Cristona uiñotimaci. Cai Nama Joreño caina canuamona, naimie ebirena isoi cai illena, icana jaidicaí.

4

¹ Jusiñamui cuena duenaillamona, cue comecina ocuiñocaida, Cristo rafuena llocana jaidicue. ² Meirede rafuena llofueñedicue. Iena bainino llofueñedicue. Jifuianona omoína llofueñedicue. Omoiri iobitallena, Jusiñamui rafuena meidoñedicue. Jusiñamui cuena ciuana cue uiñuamona, naimie rafuena uanaicinona llofuecabiticue. Cue llofuiana bu raise cacaia, uanaicino cue llofuecabillana uiñoite. ³ Faificana jaidinodi cue mare lloga rafuena raise

cacaiñedimaci. ⁴ Taife anamo naimaci illamona, naimie naimacina cacarefitañede. Cristo uai ebirede. Jusiñamui isoi naimie ite. Taifedi Cristo rafuena naimaci raise uiñuana jitaiñede. ⁵ Cue finoca rafuena llofueñedicue; ia Jesucristodi cai Namanana llofuecabiticue. Naimie dibeimo cue maijiamona, omoia canollena, naimie rafuena llofuecabiticue. ⁶ Enirue finua facaise Jusiñamui llote: “Jitiredino nana eniruemo iñellena, useredino mai iite”. Naimiena cue nia uiñoñenia, jeacino anamo cue illamona, cue comeci jitiredinomo ite isoide. Naimiena cuena naimie jai uiñotaja jira, cue comeci useredinomo jai ite isoide. Jesucristo monamo illanona jaie cue ciuanona, Jusiñamui uai ebirede siñonana llofueticue.

Cai comeci ai ocuiñocaida ñinocana jaidicaí

⁷ Enirue ie imuicimona comuidicue; ia Cristo ie mare ebirede rafue cuemo jai ite. Iemona cue lloga rafue cuemona iñenana uiñotomoí; ia ie uai siñonana illamona, Jusiñamui illana uiñotomoí. ⁸ Bie mare rafue cue llofuiamona, navui duere sefuidicue; ia nia llofuecana jaidicue. Iena sefuiruiñedicue. Naga cuemo suide rafuemo raise cacarefiñeno comecina ocuiñocana jaidicue. ⁹ Damierie cuena duere finodimaci; ia Jusiñamui cuena fañonocaiñeno cuena canode. ¹⁰ Eniruemo jaie Jesús ia, duere sefuillamona, ja muidomo fiodaite. Jesús isoi duere sefuicana cue jaia, naiemona niadedi nagarui fiodaiticue. Iemona cuena naimie jillotaja muidona, Jesús siño uaina uiñocana jaidicue. ¹¹ Jesús rafuena cue llua muidona, nagarui damierie cuena meineiacade.

Iemona cue jillocabilla jira, Jesús siño uaina uiñotomoi. ¹² Naimie rafue cue llua muidona, cuena meineiacadimaci; ia bie rafuena omoi ñnuamona, Jusiñamui illanomo jaca iitomoi. ¹³ Jusiñamui facaina lloraima jaie cuega: “Cue ñnua jira, iena llofueticue”. Naimie isoi cue ñnua jira, bie rafuena jiaí llofuecabiticue. ¹⁴ Jesús fiodaillamona Jusiñamui naimie jaie jillotate. Iena cue uiñuamona, cai fiodaille mei, caina jiaí jillotaite. Jesúmo cai duilla jira, naimie illanomo danomo caina ico itataite. ¹⁵ Omoi facaina nana cue rafue finodicue. Cristo rafuena comini uiñollena, duere sefuidicue. Iemona Jusiñamui naimacina duenaillana uiñoitimaci. Jusiñamui dibeimo naimaci illamona, naimiemo iobillacinona fecacabitimaci. Ieri naimiena iobitaitimaci. ¹⁶ Ie jira iena sefuiruiñedicue. Cue maírici fuicana nagarui jaide; ia cue comeci nagarui ñnocana ocuircana jaidicue. ¹⁷ Birui duere sefuidicue; ia iemo cue comecina eo facañedicue. Cristo rafue muidona birui duere cue sefuia, Jusiñamui illanomo ico cue ia, nainomo ebire marena iiticue. Iemo cue comecina eo facadicue. ¹⁸ Cuemo birui suide rafuemo comecina eo facañedicue. Jusiñamui illanomo cue nia cioiñena rafuemo comecina eo facadicue. Bene ite rafue fuite; ia monamo ite rafue jaca fuiñeite. Bene cue duere sefuillacino fuite; ia nainomo cue Nama diga iocire jaca iiticue.

5

¹ Caimo ite abi rifaillemona, Jusiñamui illanomo cai illemona, Jusiñamui jiaie isoide abi caimo itataite. Nainomo cai abi jaca rifaiñeite. ² Birui cue

duere sefuillamona, Jusiñamui cuemo ico itatalle abina eo oiacadicue. ³ Cue fiodailla mei, Jusiñamui cue joreño mo jiaie isoide abina itataite. ⁴ Cue jiaie isoide abi cuemo illena, cue jamai fodi-iacaiñedicue; ia iena eo oiacadicue. Jusiñamui cuemo jiaie isoide itataiacade abina eo oiacadicue. Cue fiodaille abi ifomo jaca ille abina cuemo iite. ⁵ Jusiñamuidi ie Joreño caimo itatajamona, cai abiaia iese jiai itatajana uiñoticaí. ⁶ Iena cue uiñuamona, nie isoide rafue ia, ñnocana jaca jaidicue. Nia cue fiodaiñenia, cai Nama illa ecimo nia iñedicue. ⁷ Naimiena birui cioiñedicue; ia naimiena ñnocana jaidicue. ⁸ Iese jaidicue. Cue Nama diga cue illena, fodi-iacadicue; ⁹ iadedi nia cue fiodaiñenia, naimiena jaca iobitaiacadicue. Cue fiodaia, naimiena jiai jaca iobitaiacadicue. ¹⁰ Naimie llua jira, Cristo uicomo ico nana iiticaí. Cai bene finoca rafuena uiñotaite. Maraiñede rafuena cai bene finua diese, naimiemona ibana feiñoñeíticaí. Mare rafuena cai bene finua diese, naimiemona ibana feiñoíticaí. Ie muidona naimie jitaillacinona jaca finoacadícue.

Jusiñamui diga cai uri illafue

¹¹ Cue Nama uicomo ico cue illemona, iena cue jaciruillamona, naimie dibeimo cominina jai itatacana jaidicue. Jusiñamui cue illana raise uiñote. Cue illana raise omoi uiñuana jitaídicue.

¹² “Cuedi maremiedicue” lloñedicue; ia cue abi facaina omoi riidollena, bie rafuena lloticue. Omoi motomo damierie llofueraini naimaci llofuiacino diga abina iedotimaci; ia naimaci comeciaino iticino diga abina iedoñedimaci.

¹³ “Naimiedi uairico” cuena raitimaci. Iese

cue iticuedena, Jusiñamui facaina iese iticue; ie iadedi uairicoñedicue. Omoína llofuellena, omoi facaina maijidicue. ¹⁴ Nie isoidicuenta, Cristo cuena isiruillana cue uiñuamona, jaca llofueiacadicue. Nana comini facaina damie fiodaillana jai ñnoticue. Naimaci jeacino ifomo naimie jai fiodaite. ¹⁵ Nana cai facaina naimie fiodaite. Fiodaillamona Jusiñamui naimiena jai jilloitate. Naimiena nia cai ñnoñenia, dani cai comeciámo ite rafue diga iobidicai; ia naimiena jai cai ñnua mei, dani cai comeciámona naimiena cai iobitajana naimie jitaide. Ie jira cue illana jai uiñotomoí.

¹⁶ Damierie llofuerainidi jiaínomo eruailamona, naimaci comeciáina facajamona: “Naimaci mare” raitimaci. Jiaicaíño: “Naimaci marañede” raitimaci; iadedi Cristona cue ñnua facaisemona iese cominimo eruaiñedicue. Naimiena nia cue ñnoñenia, Cristona jaie raise uiñoñedicue. “Naimiedi jamai ñima” raillamo comecina facadicue; ia iese naimiemo birui comecina facañedicue. ¹⁷ Cristona cai ñnua mei, naimiemo jai cai duillamona, cai comeciái iuaina meidoticaí. Jai jiaie isoidicaí. Jiaie rafuedo jai jaidicaí. Jaie caímo ite rafuedo jai jaiñedicai. ¹⁸ Jusiñamui cai comeciái iuaina meidotade. Cristo fiodaillamona, Jusiñamui díbeímo caina itatate. Iemona naimiena jai nabairedicaí. Naimacimo ie rafuena llollena, cuena fetode, jiaie cominina ie díbeímo itatallena. ¹⁹ Cristo finoca rafue muidona, Jusiñamui dínena cominina nabaiacade. Naimaci jeacino facaina íbana jai oiacañede. Bie rafuena llollena, cuena jai fetode. ²⁰ Cristo cuena

oretajamona, naimie facaina llofuecabiticue. Cue llogacinomona Jusiñamui uiñotomoi. Omoimona naimiena bu nia ñnoñenia, Cristo facaina cue illa jira, Jusiñamuina omoi nabaillanona, naimie diga uri i. ²¹ Cristo jeacino jaca finoñede; ia cai jeacino facaina, Jusiñamui jitailla jira, jeacino finodimie isoi jaide. Naimiemo cai duillamona, Jusiñamui jitailla isoi, jai marebicaidicai.

6

¹ Bie rafuena nia lliacadicue. Jusiñamui facaina cai maijiamona, naimie dibeimo cominina itataticai. Naimie caina duenaillana uiñoticue. Iena omoi ñnocana jaillana jitaidicue. ² Jaie Jusiñamui cuetatate:

Cue jitailla facaise omoi jitaillacinona jai cacadicue.

Omoi jilloillena, omoina jai canodicue.

Ero, Jusiñamui birui omoina cacaacade. Birui omoina canuanona, omoina jillotaiacade. Ie muidona naimiena ñnocana jai. ³ Bie rafuena omoi ñnoñellena, cue llofuiacinona omoi jamaiñellena, bu diga rafuena comuitaiacaiñedicue.

⁴ Jusiñamui dibeimo cue maijiamona, nie isoide rafuemonona ramo cue jiria, cue illamona naimiedi: “Mare” cuena raillana jitaidicue. Eo duere sefuidicue. Diga icaiño damierie cuena duere finodimaci. Diga icaiño ramo jiridicue.

⁵ Damierie cuena fatimaci. Cárcelmo cuena jonetimaci. Naimaci illanuaïmona cuena riire dotadimaci. Eo cue maijia jira, diga icaiño eo raise iniñedicue. Aime guisoidicue. ⁶ Jearede rafuena ebiruiñedicue. Cristo rafuena uiñocana jaidicue.

Iciriñedicue. Jiaínona canocabidicue. Jusiñamui Joreño anamo iticue. Comínina raise isiruiticue. ⁷ Uanaicinona llocabiticue. Jusiñamui uai cuemo illamona, llofuecabiticue. Cue comequina riidollena, Taifena emodofillena, Jusiñamui jitailla isoi, marecinona finocana jaidicue. ⁸ Damierie cuena marena jai ñaitimaci. Jiaíno cuena jeare nia ñaitimaci. Damierie cueri jai iobidimaci. Jiaíno cue joreña jai ñaitimaci. Damierie: “Caina jifuetio” cuena raitimaci; ia nia uanaicinona llocabiticue. ⁹ Damierie: “Jamai bue isoidio” cuena raitimaci; ia jiaíno cuena raise uñuamona, naimaci dinena jamai bue isoiñedicue. Nagarui niadedi fodaicabiticue; ia nia iticue. Duere sefuicana jaidicue; ia Jusiñamui cue comequina ocuiñotacana nia jaidicue. ¹⁰ Sunaiticue; ia iocire jaca iticue. Dueredicue; ia ailluena comini comechiaína eo caimaretadicue. Buenidicue; ia Jusiñamuimona ailluena marecinona feiñoticue. Iese jaca jaidicue. Cue illamona: “Naimiedi mare” cuena omoi raillana jitaidicue.

¹¹ Corintomo itino, cue nabaiñiai, cue começimo ite rafuena marefodo jai lloticue. Cue começimona omoi diga marena iacadicue.

¹² Cuemona omoína raise isiruiticue; ia omoi dinena nia cuena eo isiruiñedomoi. ¹³ Cue uruai omoi isoilla jira, omoi diga ñaiticue. Omoína cue isiruilla isoi, cuena omoi isirui.

Jusiñamui cai começiamo illanodicaí

¹⁴ Creyentedimie mo jearede ramo faitatai raillano, daje isoide rafuedo iaímaiai jaiñena jira, daje isoi rafuena iaímaiai começi lloiñena jira, creyente creyenteñedimie diga daje rana

namatañena. Aina illena, creyentena iñediñaiñaona
 creyentedimie oñena. Inina illena, creyentena
 iñedimiena creyentediñaiño oñena. Marecinodo
 jaiacadimiedi maraiñedicinodo jaiacadimie daje
 isoi diga nabairinide. Jusiñamuina uanaicinona
 uiñotimiedi useredinomo jai ite isoide. Jeacino
 anamo nia itimie jitiredinomo nia ite isoide.
 Cristo rafuena naimie uiñoñede; ia Cristo
 rafuena omoi uiñuamona, useredinomo jai
 itomoi isoidomoi. ¹⁵ Cristodi Taife diga jaca
 nabairinide. Creyentemiedi creyenteñedimie
 diga daje isoi inide. Daje isoi comecina facañede.
¹⁶ Creyenteñedimiedi Jusiñamuina sedañede; ia
 jiraraina sedade. Creyente comecimo Jusiñamui
 illamona, Jusiñamuina sedade. Nana creyentiaí
 comeciaino Jusiñamui ite. Iena jaie Jusiñamui
 llote:
 Comini motomo iitícue.
 Naimacina nabaitícue.
 Naimaci Jusiñamuinitícue. Cue comininitimaci.
¹⁷ Ie muidona cuena iñoñedino diga daje rana
 namatañeno.
 Naimaci jearede jetaca rafuena abimo oñeno.
 Iemona omoina raise feiñoitícue.
¹⁸ Omoi Moona iitícue. Cue uruiaina jaitomoi.
 Siño jitodicue.

7

¹ Cue isiruiganodomoí. Bie llogacino Jusiñamui
 caino jai llua jira, naga maraiñede rafuena
 fainonocaida, cai jailla. Naga cai comeciaina
 jearetade rafuena fainonocaida, mai cai jailla.
 Jusiñamuina cai jaciruillamona, nana naimie
 jitaillacinona finocana mai cai jailla.

Pablo cartamo cuezacino diese finodimaci

² Omoi comeciainona cuena raise feiño. Buna jeare finoñedicue. Buna jifueñedicue. ³ Maraiñede rafuena jai omoi finuana lloñedicue. Omoimo cue comecina nagarui facadiecue. Iena ailli llotiecue. Nia cue ia, raire cue fiodaia, omoina jaca uibiñocabitiecue. ⁴ Cue llucacina omoi inuana raise uiñotiecue. Omoiri iobidiecue. Omoi diga jai uri itiecue. Duere sefuidiecue; ia iocire itiecue.

⁵ Macedoniamo navui cue jaidicue, cue comeci uri iñede. Cue dibeimo iñedinomona nagarui duere sefuillamona, cue comeci jarire ite. Cristo dibeimona creyentiaina naimaci itatallemo cue comeci jarire ite. ⁶ Comeciaina ocuiñedinona Jusiñamui ocuiñotacabilla isoi, Tito billamona, Jusiñamui cue comecina ocuiñotade. ⁷ Cue dine naimie ria, iocire itiecue. Omoimo ite rafue cue cacajamona, jiai iocire itiecue. Cuena omoi cioacanana llote. Cue comeci jarire illari sunaitomoi. Cuena riidoiacadomoi. Iena cue cacajanona, iocire itiecue. ⁸ Carta omoi dine navui orediecue. Iena omoi feiñua mei, sunaitomoi; ia iena cue oretajari birui sunaiñedicue. Navui ieri sunaitiecue; ia iena omoi feiñua mei, iemona dallu omoi sunailla jira, jai iocire itiecue. ⁹ Omoi sunaillana jitañedicue; ia iemona Jusiñamui dibeimo omoi comeci iuai omoi meidua jira, iocire itiecue. Cue cuela carta muidona icirñedomoi; ia Jusiñamui jitailla isoi sunaitomoi. ¹⁰ Jusiñamui jitailla isoi, ie jeacino facaina bu sunaillamona ie comeci iuai Jusiñamui dibeimo meidoia, sunaiñede; ia bu jamai sunaillamona ie comeci iuai Jusiñamui dibeimo meidoñenia, faifite.

Jusiñamui diga jaca iñeite. ¹¹ Jusiñamui jitailla isoi omoi sunaillamona, omoi comeciaina raise finodomoï. Maraiñede rafue dibeimo iacaiñedomoï. Iena eo jitañedomoï. Jusiñamui duere sefuitallicino anamo iacaiñedomoï. Cuenadane cioacadomoï. Jusiñamui jitaillacinona eo finoacadomoï. Jusiñamui dibeimo naimie illena, maraiñede rafuena finodimiena duere finodomoï. Nana bie rafuena raise fuidodomoï. ¹² Carta navui omoi dine cue oretaia, maraiñede rafuena finodimienio cue comecina eo facañedicue. Naimiemona duere sefuidimienio cue comecina eo facañedicue. Cuemo omoi comeciaina facajana omoi uiñollena, navui cueticue. Jusiñamui iena uiñote. ¹³ Ie jira cue comecina ocuiñoticue. Tito jiai iocire illa jira, dane iobidicue. Naimie comecina caimare omoi itataja jira, iobidicue. ¹⁴ Omoi dine Tito nia jaiñenia, naimiemo omoïna lloticue. “Naimaci ona feiñoitimaci. Naimaciri iobidicue” naimiemo navui lloticue. Iese naimiena omoi feiñua jira, ieri meidaiñedicue. Omoïmo uanaicinona jaca lloticue. Naimiemo cue llua isoi jiai suide. ¹⁵ Naimie llofuiacino omoi ñnoiacana jira, naimie omoïna birui raise isiruite. Meiruiocaida, comeciai jarire illamona, naimiena feiñotomoï. ¹⁶ Omoïna raise uiñoticue. Cristo ñnocana omoi jaillana raise ñnoticue. Omoïri iocire iticue.

8

Creyentiai Jusiñamuïmo ucubena fecaja rafue

¹ Cue amatiai, omoïmo jiaie rafuena lloiacadicue. Jusiñamui naimacina canuamona Macedoniamo ite creyentiaïna omoi uiñuana

jitaidicue. ² Eo duere sefuidimaci. Jiai eo dueredimaci; ia iocire illamona, jiaie creyentiaimo ucubena caidiñeno fecacabidimaci. ³ Naimacimo ite ucube diese fecadimaci. Iena uiñoticue. Naimaci jitailla jira, naie baifemo fecadimaci. Naimacimo iese fecajana jaca lloñedicue. ⁴ Naimacimo iese lloñedicue; ia iena naimaci eo feaacana jira, jiaie creyentiaina canollena, cuemo iena eo jicanotimaci. Ucube diga jiaino creyentiaina naimaci canuana cue lluaana eo jitaidimaci. ⁵ Cue comecina facaja isoi, fecañedimaci. Ucubena fecadimaci; ia: “Cai Nama dibeimo maijiacadicaí” jiai llotimaci. Nie isoide rafuena naimaci finuana cue ocuillena, Jusiñamui jitailla isoi, jitaidimaci. ⁶ Omoi dine Tito dane jaillena jitaidicue. Omoi dine naimie navui ia, ucube omoi uana naimie canode. Iemona janore tainedomoi. Jiaie creyentiaina omoi canuana raise fuiduana jitaidicue. ⁷ Cristona iñocana jaidomoi. Iena jiaínomo llocabitomoi. Cristo rafuena raise uiñotomoi. Cristo jitaillacinona eo finocana jaidomoi. Cuen a jiai isiruitomoi. Ie muidona omoi ucube diga, jiaie creyentiaina omoi raise canuana jiai jitaidicue. ⁸ Omoína iese riire lloñedicue. Macedoniamoi ite creyentiaina eo canuana omoi uiñuamona, jiai creyentiaina omoi canoia, Cristona omoi isiruillana uiñoiticaí. ⁹ Cai Nama Jesucristomona cai fueua. Naimie caina duenaillana uiñotomoi. Ie Moo ecimo naimie nano illamona, naga ra naimiemo ite; ia eniruemo ie billamona, caina canollena, iimana jaillanona, duere ite. Iemona Jusiñamui rafuena cai cacaja jira, duere iñedicaí. ¹⁰ Ie jira omoimo

bie rafuena lloiacadꝑue. Navuidꝑ año ucube eenuana tainedomoi. Iena finoacadomoi. Ie fuiduana jai jitaiddꝑue. ¹¹ Omoi jitaillamona bie rafuena fuido. Omoꝑmo ite ucube dꝑese feca. ¹² Ailluena ucubena omoꝑmo iñenia, dama iesede. Omoi jitailla jira, omoꝑmo ite ucube dꝑese omoi fecaia, Jusiñamuimona mare; ¹³ ia omoi jitailla rana omoi ollena, omoi ucube iñeni raillano, omoi jitailla baifemo omoi fecajana lloñedicue. ¹⁴ Jiaie creyentiaꝑmo ra birui raise iñena jira, naimacina omoi canuana jitaiddꝑue. Omoi ra ico iñenia, naimaci dinena omoꝑna canuana jitaiddꝑue, nana omoꝑmo daje isoi omoi ra illena. ¹⁵ Moisés micori illa facaise ite cominimona cai fueua. Naimacina jaie iese cuela: “Jusiñamui oretaga guiga ramona ailluena guillena, nagarui damierie iraiuidimaci. Jiaino janore guillena, iraiuidimaci; ia coniniri fecajamona, imaci jitailla dꝑese nagarui nana guitimaci”. Ie muidona omoꝑmo ite ucubemona naimaci jitailla ra illena, jiaie creyentiaꝑmo omoi fecajana jitaiddꝑue.

Pablo Titona ñaite

¹⁶ Omoi dꝑene Tito dane oretaiacadꝑue. Cue isoi naimie omoꝑmo comecina facade. Omoꝑna canoacade. Naimie comecina Jusiñamui iese itataja jira, Jusiñamui iobiddꝑue. ¹⁷ Omoi dꝑene jaillena naimie mo lloticuemo, naimie dinena: “Jee” raite. Naimie mo nia iese cue lloñenia, omoꝑna naimie eo canoiacana jira, naimie omoi dꝑene jaillamo ie comecina facade. Omoi dꝑene raire jaite. ¹⁸ Naimie diga jiaimie oretaiticue. Naga nairaimo ite creyentiaiddꝑ: “Cristo rafuena eo raise llofuecabite” naimiena raitimaci. ¹⁹ Cue diga

jaillena, naimiena fetodimaci. Dueredinomo omoi ucubena cue uillena, cue diga naimie jaite. Iemona cai Namana iobitaiticai. Iemona nana creyentiaidi naimacina cue canuana uiñoitimaci. ²⁰ Omoi ucubena raise cue sedajana jitaidicue. Iemona: “Pablo cai ucube fide” omoi lluana jitañedicue. “Iena Pablo raise fecañede” omoi lluana jitañedicue. ²¹ Iena raise marena sedaacadicue. Jusiñamui iena uiñote. Nana creyentiai iena uiñuana jiai jitaidicue. ²² Iaimaiiai diga jiaimiena jiai oretaiticue. Naimie Cristona eo inocana jaillana raise uiñoticue. Omoi rafuena naimie fidiano, jiaie creyentiaina omoi canuana naimie inuanona, omoi dine naimie eo jaiacade. ²³ Omoimo Titona bu jicanoia, naimacimo naimiena raise llono. Danomo Cristo dibeimo maijdicoco. Cue diga omoia canode. Jiaie iaimaiaina bu jicanoia: “Jiaie creyentiai iaimaiaina fetuamona bitiaimaiai” llono. Cristona iobitaiacadiaimaiai. ²⁴ Cuen a omoi isiruillamona: “Omoi mare” omoia cue llamona, naimacina raise nafue. Nana cue jitailla rafuena omoi finuana naimaci uiñuana jitaidicue. Omoi ucubena eenuana raise fuiduana jitaidicue. Iena omoi finuamona, abido naimaci bia, naimacina oretaga creyentiaimo iena lloitimaci.

9

Jiaie creyentiaina canollena, omoi ucube olle rafue

¹ Bie rafuena omoi jai uiñua jira, iena dane lloñeiticue. ² Ucubena omoi jai fecaacana

uiñoticue. “Benomo Macedoniamo ite creyentiaimo omoiri iobidicue” llocabiticue. “Navuidi añomona fecaacadomoï” llocabiticue. “Acaya railla provinciamo ite creyentiai fecaacadimaci” llocabiticue. Iese omoï illamona, bene ite creyentiai jiaïno creyentiaïna jiaï canoacadimaci. ³ Iese uiñoticue; ia omoïna cue canollena Titona oretaiticue, cue jitaillacino omoï raise fuidollena. Ucubena dajena uana raire jitaïdicue. ⁴ Omoï dine Macedoniamo ite creyentiai diga cue rillanona, omoï ucube dajena nia iñenia, iese omoïna cue lluaconi meidaiticue. Omoïdi jiaï meidaitomoï. ⁵ Ie muidona Tito idai jaillana jitaïdicue. Ucube dajena uana omoï llua isoi, omoïna canoite. Omoï ucube dajena uana lloiacaiñedicue; ia omoï comeciaïmona jiaïno creyentiaïna canuana omoï jitailla jira, iena jitaïdicue. ⁶ Jiaïe rafuedo iena lloiticue. Janore iduaina bu ria, janore llisillana oite. Ailluena iduaina bu ria, ailluena llisillana oite. Cue llua jira, omoï ucube dajena oia, eo caïmare iñeitomoï; ia omoï comeciaï jitaillamona omoï ucubena dajena oia, eo caïmataïtomoi. ⁷ Ucube dajena omoï oia, nagamie ie comecina facajamona fecaja. Naimie jitaïñenia fecañena. Naimie jitailla jira, naimie fecaja. Jiaïmie omoïna ñai raillano, “Cai ucubena fecaiticai” raiñeno; ia o jitaillamona iena feca. Comeciaï iocire illamona omoï fecaia, Jusiñamuina iobitadomoï. Iena Jusiñamui jitaide. ⁸ Jusiñamui omoï jitailla baiñemo omoïmo fecarede. Nana omoï jitailla ra omoïmo naimie illamona, jiaïnomo omoï fecaia, naimacina canorenitomoï. ⁹ Jusiñamui facaina

lloraima micorí iena jaie cuega: “Jusiñamuina ñnotimie dueredinona canocabide. Mare rafuena finocana jaide”. Ie omoi finollemo, Jusiñamui omoína canoite. ¹⁰⁻¹¹ Ero, illimo maijirainimo Jusiñamui iduaina itatate. Iena sicuamona, monaillamona, nainomo maijirainidi naiemona guicabite. Ie isoide. Omoimo Jusiñamui nana omoi jitailla rana jaca itataite. Iemona jiaie creyentiaina raise canorenitomoí. Omoi ucubena cai uia, iena jiai creyentiai feiñoia, Jusiñamuimo iobillacinona eo fecaitimaci. ¹² Ucubena omoi oretaia, duerede creyentiaina canodomoí. Omoi muidona naimaci Jusiñamuimo iobillacinona jiai fecadimaci. ¹³ Iemona Cristona omoi raise ñnuana uiñoitimaci. Ieri Jusiñamuimo iobillacinona fecaitimaci. Omoi iga ucube facaina iobillacinona Jusiñamuimo fecaitimaci. Naimacina canoitomoí. Iemona nana jiaie creyentiaina canoitomoí. ¹⁴ Omoi facaina Jusiñamuimo jiiitimaci. Omoína naimaci isiruillamona, Jusiñamui omoína eo canuana naimaci uiñuamona, omoi facaina jiiitimaci. ¹⁵ Jusiñamui caina eo canua jira, iobillacinona naimiemo cai fecallena, cai uai raise iñede. Uainicaidícai. Naimie eo mare. Naimiena cai iobillasa.

10

Cai Nama Pablona fetua jira, ie uai Pablomo ite

¹ Jiaie rafuena lloiacadicue. Omoimona damierie llotimaci: “Cai dine Pablo ia, naimiedi caina jaciruite. Riire caimo naimie rafuena lloñede; ia cai dine naimie iñenia, riire caimo naimie rafuena llote” llotimaci. Ero, Cristo iciricabiñena isoi iacadícue. Naimie isoi omoimo

lloiacadicue. ² Riire omoimo lloiacaiñedicue. Omoimona damierie cuena raitimaci: “Pablodi Cristona ñnoñedimie isoi icabite”. Naimaci iese nia lloia, omoi dine cue ria, naimacimo jaciruiñeno riire lloitieue. ³ Comena itieue; ia comini diga cue rafue iñede. ⁴ Taife dibeimo itino diga cue rafue illa jira, jamai cue uai diga naimacina llicaitañeitieue; ia Jusiñamui uai diga naimacina llicaitaitieue. ⁵ Cristo uai diga Jusiñamui dibeimo iñedino llucinoconi uainicaitatieue. Abina iedotimaci; ia Jusiñamuina uiñoiacaiñedinona uainicaitatieue. Naimaci comeciaina facajacinona uainicaitatieue, naimacina Cristo rafuena cue ñnotallena. ⁶ Cristo anamo omoi raise ia, cue lloga uaina omoi raise ñnocana jaia, omoimona raise ñnoñedinona duere finoitieue. ⁷ Cominimo jamai eruailamona: “Naimaci mare” raitomoi. Jiaicaiño: “Naimaci maraiñedimaci” raitomoi; ia naimaci comeciaina uiñoñedomoi. Omoimona damie nibai comecina facade: “Cristomona cue uai illamona, Pablo baifemo faitieue”. Cue dinena raitieue: “Cristomona cue uai illamona, daje isoidicoco. Cue baifemo naimie faiñede”. ⁸ Abina iedoñedicue; ia cue abi iedoia, ieri meidaiñedicue. Cristomona cue uai illa jira, cue uai ite, naimie dibeimo omoi raise itatallena. Omoina cue canollena cue uai ite. Cristo dibeimona omoina itataiacaiñedicue. ⁹ Omoimo riire lloiena cue uai ite; ia cue carta diga omoina jacinaitaiacaiñedicue. Omoina canoiacadicue. ¹⁰ Omoimona damierie cuena raitimaci: “Cartana Pablo cueia, eo riire caimo llote; ia cai motomo naimie ia, ie uai riinide. Cristo rafue raise llwana raise uiñoñede”. ¹¹ Iese iñedicue. Omoi motomo cue ia, cartana cue cueia, daje isoi llofuecabitieue. ¹² Omoimona

damierie coniniri raitimaci: “Maredicai”. Iese coniniri naimaci comeciaina facaia, abina uiñoñedimaci. Naimaci isoi cue illemo cue comecina facañedicue. ¹³ Jusiñamui cue maijana cuemo llote. Naimie llua baifemo jaiñeiticue. Omoi dine ie rafue cue llofuellena, naimie jitaillanona, omoi dine navui jaidicue. ¹⁴ Jusiñamui jitailla rafue baifemo jaiñedicue. Cristo rafuena omoi motomo nano llofueraimadicue. ¹⁵ Jiaie llofueraini llofuiamona buena oiacaiñedicue. Cristo rafuena omoi inocana jaillamona, omoi motomo cue illamona, Jusiñamui jitailla diese omoina canoacadicue. ¹⁶ Jiaie nairaii illanuaimo Cristo rafuena nia lloiacadicue; ia nainomo jaie llofueraima llofuiamona buena oiacaiñedicue. ¹⁷ Bu abina iedoia cania, cai Nama finua rafueri naimie abina iedua. ¹⁸ Ie llofuia diga bu abina iedoa, Jusiñamui naimie llofuiacinona: “Mare” raiñeite; ia Jusiñamui finoca rafueri bu abina iedoa, Jusiñamui naimiena: “Mare” raite.

11

Pablodi Cristo oretaganona abi caitadinona llote

¹ Abina cue raise uiñoñenia, cue diga iciriñeno. Cue llua nia cacarei. ² Omoimo Jusiñamui comecina facaja isoi, omoimo comecina facadicue. Cue muidona Cristo rafuena omoi cacaja jira, Cristona uiñotomoi. Ima diga nia iñediñaiño, ie inina illena, ie jitaillamiemo ie moo fecaja isoi, Cristomo omoina fecaacadicue. Omoimo jeacino iñena isoilla jira, omoina Cristomo fecaacadicue. ³ Jiaie rafuemo omoi comeciaina facacana omoi

jaillamo jacinaiticue. Jaie jaiona eruaillamona, Taife Eva micorina jifuete. Jiai llofueraini Cristo rafuedo omoi raise jaiñenana itatajamo jacinaiticue. ⁴ Diga llofuerainina feiñotomoi. Jesús rafuena jiaiforiedo llofuecabitimaci. Cristo rafuena cue isoi llofuecabiñedimaci. Jusiñamui Joreño omoimo illana cue isoi llofuecabiñedimaci. Cue mare lloga rafue isoi llofuecabiñedimaci; ia naimacina jaca feiñotomoi. Ie jira Cristo dibeimona omoi jaillemo jacinaiticue. ⁵ “Cristo oretaganodicaí” raitimaci; ia naimaci cue baifemo faiamo cue comecina facañedicue. ⁶ Naimaci isoi rafuena jino llwana eo uiñoñedicue; ia Cristo rafuena eo raise uiñoticue. Nana cue finoca rafuemona omoína iena diga icaiño uiñotadicue. Uanaicinona omoína jaca llofuecabiticue. ⁷ Omoimo Jusiñamui rafuena navui cue lloia, omoína ibatañedicue. Omoimona ucubena jicañedicue. Cue ucube ollena, dama jiaie rana maijadicue. Iese cue illa jira, damieriemona maraiñede rafuena finodicue; ia cuemona eo mare rafuena jai uiñotomoi. Iemona abina jai uiñotomoi. ⁸ Omoína cue canollena, jiaie creyentiaimona ucubena feiñoticue. Omoi facaina naimacimona feiñoticue. ⁹ Rana cue jitailla facaise omoimona ucubena jicañedicue; ia Macedoniamona bite creyentiaí cuena canodimaci. Omoimona navui ucubena cue oñena jira, birui cue oñena jira, cuemona ibana oñeitomoi. ¹⁰ Cristo cue illana uiñuamona, naimie uanaicínodo cue jaillamona, nana Acaya railla provinciamo iena jaca lloiticue. ¹¹ Omoína cue isiruilla jira, ucubena omoína jicañeiticue. Jusiñamui cue comecina raise uiñote.

¹² Abina iedumona omoi motomo damierie: “Pablo isoi llofueticaí” raitimaci. Ucubena omoimona feiñotimaci. Naimaci isoi iacaiñedicue. “Daje isoi maijidicaí” naimaci raiñellena, ucubena omoimo jaca jicañeiticue. ¹³ Cristo oretaganona abi caitadinodimaci. Cristo dibeimo raise maijiñedimaci. “Cristo caina oretate” raicabitimaci; ia Cristo naimacina oretañede. Jifuecana jaidimaci. Cristo oretajanona itimacina jaidimaci. ¹⁴ Ieri raijicaíñedicue. Cominina jifuellena, Taifedi Jusiñamui jaienicina abi caitadimiena jaicabide. ¹⁵ Taife dibeimo itinodi Jusiñamui ie mare rafuena llofuerainina jaicabidimaci. “Cai lloga rafuedo omoi jaia, Jusiñamuimona marebicaítomoi” llofuecabitimaci. Naimaci finolle rafue diese Jusiñamuimona duere sefuitimaci.

Cristo oretagamiena naimie illa jira, Pablo duere sefuide

¹⁶ “Pablo abina uiñoñedimie” raillamo omoi comeciaina facañeno; ia iese cuena omoi comeciaina facaia, cue llamo nia cacarei. Omoi motomo ite llofueraini abina iedua isoi, iacaiñedicue; ia janore cuemo iticino diga abina iedoticue. ¹⁷ Abina iedumona cue lloia, cai Nama Cristo isoi lloñeiticue. Naimie cuemo llua jira, iena lloñeiticue; ia abina uiñoñedimie isoi lloiticue. ¹⁸ Omoi dine damierie llofueraini naimaci illa diga abina iedua isoi lloiticue. ¹⁹ Abina uiñoñedimaci; ia: “Abina eo raise uiñoticaí” omoi llumona, naimaci llofuiacinona cacacabidomoi. ²⁰ Naimaci anamo omoína itataiacadimaci. Omoimo ucubena jicacabidimaci. Omoína ocuicabidimaci. Icirillamona, omoi uiecuaina bofedimaci. Iese

omoína finocabidimaci; iadedi buena naimacimo finoñedomoi. Ibana oñedomoi. ²¹ Iese omoimo finoñedicue, omoína cue jaciruilla jira.

Cue illana omoimo ja lloiticue. Nibai abina raise uiñoñedicue; ia naie llofueraini isoi cue illa diga abina iedoiticue. ²² Omoi motomo ite damierie llofuerainina ja lloiticue. Judíuai uaido ñaitimaci. Iena jiai ñaiticue. Judíuai nairai imaci. Daje isoidicue. Judíuai nairai imiedicue. Abraham micori uruiaidimaci. Jiai naimie micori uruedicue. ²³ “Cristo dibeimo maijidicai” raitimaci. Abina uiñoñedimie isoi lloticue; ia naimaci baifemo Cristo dibeimo maijidicue. Naimaci baifemo duere sefuidicue. Diga icaiño cárcelmo iticue. Diga icaiño fajamona duere sefuidicue. Diga icaiño niadedi fiodaicabiticue. ²⁴ Judíuai comini cinco digacaiño cuena fatimaci. Naga icaiño treinta y nueve digacaiño rao diga cuena jicuidimaci. ²⁵ Dacaiño amani radosi diga cuena fatimaci. Nofici diga cuena dacaiño fairinotimaci. Dacaiño amani bote diga namo anabaiticue. Darui naio monaillaimo botedo jamai furi baiticue. ²⁶ Eo jacirede illedo jaicabidicue. Fñiruidino eo illa jira, jaciruioicaida jaicabidicue. Cue judíuai cominimona duere sefuicabidicue. Judíuaiñedinomona duere sefuicabidicue. Naimaci illanuaimo cue ia, diga icaiño duere sefuidicue. Naisodo cue macaria, duere sefuicabidicue. Monaillaido cue jaia, duere sefuicabidicue. Cristo rafuena llorainina abi caitadinomona jiai duere sefuicabidicue. ²⁷ Cue ucube ollena, duere maijicabidicue. Diga icaiño raise iniñedicue. Diga icaiño aime

guiticue. Rollimemona duere sefuicabidicue. Iniroininamona jiai duere sefuidicue. ²⁸ Diga jiaie rafuemona duere sefuicabidicue. Duenailamona naga creyentiai illanuaimo cue comequina nagarui eo facadicue. Iemo nagarui cue comequina cue facaia, duere sefuicabidicue. ²⁹ Nie creyente Cristo rafuedo nia raise inoñenia, naimiemo cue comequina eo facadicue. Nie creyentena jiaimie jeacino finotaia, naimiemo cue comequina facadicue. ³⁰ Cue abina iedoiacania, jamai bue isoidimiedicue. ³¹ Cai Nama Jesús Moona Jusiñamui illanona, Jusiñamuimo jaca cai iobillasa. Naimiedi uanaicinona cue llwana uiñote. ³² Cue illana nia lloiacadicue. Damascomo jaie creyentena cue jailla facaise cuena gaitatallena, Aretas railla illaima anamo ite gobernadordi nairai llaiga nasena sedatate; ³³ iadedi llaigafo ecimo ite jofo a ite ventanamona cirigai isoide diga ana jaillanona, naiemona jillodicue.

12

Pablo nicairilla isoide rafuena ciode

¹ Abina iedoiacaiñedicue; ia cue illana janore nia lloiticue. Iemona bue oñeticue; ia cue illa abina riidoiacadicue. Cristo cuemo acataga rafuena lloiacadicue. Cristo cuemo jai llua rafuena jiai lloiacadicue. ²⁻³ Cristomo cue duillamona, catorce años jaie illanona, monamo naimie illamona, naimie dine Cristo cuena uite. Nicairilla isoï cue joreño, cue abi diga, uillana raise uiñoñedicue. Nibai dama cue joreñona uite. Dama Jusiñamui iena uiñote. Naimie mare illanomo iticue. ⁴ Nainomo cue ñainina rafuena

cacadícue. ⁵ Ie diga abina iedoñeítícue. Cue jamai bue isoidímíe diga abina iedoítícue. ⁶ Unaicínona cue llumona cue abina iedoiacania, tainona abina iedoñeítícue. Omoí cuena ciuamona, cue lloga rafuena omoí cacajamona, cuena uiñotomoí. Ie baífemo cuena omoí comeciaina facajana jítaiñedicue. ⁷ Naimíe rafuena cuemo acataja jira, bie rafuena cue cacaja jira, ie diga eo abina cue iedoñellena, tagairede ra cuemo illa isoi Jusiñamui cuemo illamona, duere sefuidícue. Taífe jaiénici cuena duere finua isoi, duere sefuicabidícue. ⁸ Cuemona iena naimíe oni oretallena, caí Namamo dacaiño amani jiidícue; ⁹ ia cuemo llote: “Ona jillotañeítícue; ia cue ona duenaillacínodo jaca ocuiñoítío. O abí eo mairiñenia, ona cue canuana raise uiñoítío” llote. Cue abí eo mairiñenia, ierí iocíre iobítícue. Naimíe uaido cue jaillamona, cuena naimíe canuana raise uiñoítícue. ¹⁰ Cristo muidona duere cue sefuia, cue comecina ocuiñoítícue. Cue jamai bue isoía, cuena bu jeare ñaía, bumona duere cue sefuia, cuena bu duere finoía, cue comecina ocuiñoítícue. Cue duere sefuia, cue Nama cuena eo canode.

Pablo Corintomo ite creyentiaímo comecina eo facade

¹¹ Abina uiñoñedímíe isoi itícue. Cue illana cue cuia jira, abina uiñoñedímíe isoi itícue; ia íese cuena itatatomoí. Cuena riidoñedomoí; ia jiaíno eo mare railla llofueraínina raise feiñotomoí. Jamai bue isoidícue; ia naimací cue baífemo faiñedímací. ¹² Omoí motomo siño rafuena cue finua jira, Jusiñamui cuena oretajana uiñotomoí. Cristo rafuena sefuiruiñoeno omoí motomo itícue.

¹³ Cuemona duere sefuiñedomoi. Jiaie creyentiai omoi baifemo faiamo cue comecina facañedicue. Nibai iese omoi comeciaina facadomoi. Omoimo ucubena cue jicañena jira, jiaie creyentiai isoñedomoi. Iena omoi gaiñenia, iena feita. Cue diga iciriñeno.

¹⁴ Menacaiño navui omoi dine jaidicue. Omoi dine dane jaiacadicue. Omoimo ucubena jicañeticue. Omoi rana jitañedicue; ia Cristo ðibeimo omoi illana, naimiena omoi raise ñinuana jitaidicue. Cue uruiái isoidomoi. Rana eenoñedomoi, omoi mootiai iena; ia omoi mootiai rana eenotimaci, omoi ena. Ie isoide. Cue uruiái isoí omoi illamona, omoimona rana jitañedicue; ia omoimo rafuena iacadicue.

¹⁵ Nana cuemo ite ra omoimo fecaacadicue. Nana cue comecimo iticinona omoimo jiai iacadicue. Omoína eo isiruiticue; ia cuena janore isiruitomoi.

¹⁶ “Caïmona ucubena jicañedio; ia jifuecana caïmona otio” raicabitomoi. ¹⁷ Ero, omoi dine menamiena cue oretajamona, omoimona ¿nie isoide rana otiaimaiai? ¿Niese omoína jifuetiaimaiai?

¹⁸ Omoi dine Titona oretaticue. Jiaisie creyente imiena Tito diga oretaticue. ¿Niese Tito omoína jifuate?

Omoimo coco comecina daje isoí facadicoco. Daje rafuedo jaca jaidicoco. Omoína jaca jifueñedicoco.

¿Niese omoi comeciaina raitomoi? ¹⁹ “Caïmona ie abina riidote” cuemo nibai comecina facacabidomoi. Jusiñamui cuena uiñuamona,

Cristomo cue duillamona, bie rafuena lloticue. Cue isiruiganodomoi. Cristo ðibeimo omoi raise illena, naimiena raise omoi ñnollena, bie rafuena llocabiticue. ²⁰ Omoi dine cue ria, cue jitailla isoí

omoï iñenamo jacinaiticue. Iese omoï ia, omoï diga cue illana jiaï nïbai gaiñeitomoï. Ieri cue comeci jarire ite. Nïbai nia uaina uaitatomoï. Nïbai nia abina iedotomoï. Nïbai nia iciricabitomoï. Nïbai nia omoï rana caidicabidomoï. Nïbai nia jiaïnona jeare ñaicabitomoï. Nïbai nia jiaïno joreñona ñaicabitomoï. Nïbai nia abina uradoidomoï. Nïbai daje isoi comeciaina nia lloïñedomoï. Omoï iese illari cue comecidi jarire ite. ²¹ Omoï ñine dane cue ria, omoï muidona Jusiñamui cuena meidaitajamo jacinaiticue. Cristo ñibeimo omoï raise iñenia, sunaiticue. Jearede rafuena omoï nia fainonocaiñenia, omoï aiñede riño diga illana omoï fainonocaiñenia, omoï iniñede ñima diga illana omoï fainonocaiñenia, sunaiticue.

13

Iraicaiño Pablo naimacina llofuate

¹ Menacaiño omoï ñine navui jaidicue. Omoï ñine dane jaiticue. Coninimo omoï rafue ia, iena raise fino. Moisés micorï jaie llote: “Mena iaïmaïai daje isoi lloillamona, daje amani daje isoi lloillamona, maraiñedicinona finodimïena duere finua”. ² Maraiñede rafue finodinomo navui riire lloticue. Nana omoïmo riire lloticue. Omoï ñine navui cue illa isoi, iena dane riire lloiacadicue. Omoï ñine cue ria, naimaci comeciï iuai nia meidoñenia, naimacina duere finoiticue. ³ Iemona Cristo uai cuemo illana uiñoitomoï. Naimïena omoï ñnuamona, naimïe uai siñonana uiñotomoï. Jamai uaido naimïe omoïna jillotañede; ia ie siño uaido omoïna jai jillotate. ⁴ Jamai bue isoidimïe isoi cruzmo naimïe fiodaite; ia fiodaillamona Jusiñamui uaido jillode. Cristomo

cue duillamona, jamai bue isoidimiena iticue; ia Jusiñamui uai cuemo illamona, omoimo ite rafuena raise finoiticue. ⁵ Cristona ñnocana omoï raise jaillamo omoï comeciaina faca. Cristo jitaillacino omoï finollemo comeciaina faca. Cristomo omoï duillamona, Cristo omoï diga illana uiñotomoï. Cristomo omoï duiñenia, naimie omoï diga nia iñede. ⁶ Cristo omoï diga illana omoï uiñuamona, Cristo uai cuemo illana jiai uiñoitomoï. ⁷ Maraiñedicino omoï finocana jaillana jitañedicue. Jusiñamui iena jiiiticue. Omoï comeciai iuai omoï meidoñenia, Cristo uai diga omoïna duere finoacaiñedicue. Omoï comeciai iuai meiduana jitaïdicue; ia Cristo uai diga omoïna cue duere finoñenia, Cristo uai cuemo illana nïbai uiñoñeitomoï. ⁸ Cristomona cue uai illana omoï uiñollena, maraiñedicino omoï finuana jitañedicue. Mare rafuena omoï finocana jaillana jitaïdicue. Iena finocana jiai jaiacadue. ⁹ Cristo rafuena ñnocana omoï raise jaia, iobidicue. Omoimo cue riire lloñenia, iobidicue. Cristo jitaillacino eo raise finocana omoï jaillena jicabidicue. ¹⁰ Birui bie rafuena cueticue. Omoï dine iñedicue; ia bie cartana omoï feiñua mei, omoï comeciaina raise finuana jitaïdicue. Cai Namamona cue uaina feiñoticue. Iedo omoïmo riire lloiacaiñedicue; iadedi iedo naimie dibeimo omoï raise itataiacadue. ¹¹ Cue amatiai, bie carta cuiana jai fuidoacadue. Marena omoï i. Omoï comeciaina raise fino. Cue lloga rafuemo raise cacarei. Nana omoï creyentiai comeciai daje isoi lloicana jai. Coniniri uri omoï i. Iemona Jusiñamui omoïna isiruillana uiñoitomoï. Jusiñamui omoïna uri itatajana uiñoitomoï. ¹² Nana creyentiaïna eo

caimare uaido. ¹³ Nana cue diga ite creyentiai
imaci uaina oredimaci. ¹⁴ Cai Nama Jesucristo
omoina jaca duenaite. Jusiñamui omoina jaca
isiruillamona, coninina omoi isirui. Naimie
Joreño omoimo illamona, coninina omoi nabai.
Iese jitaidecue. Mai. Macaibaite. Pablodice.

**Jusiñamui uai: Jusiñamui jito rafue illa
rabenico**

**New Testament in Huitoto, Murui (PE:huu:Huitoto,
Murui)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Huitoto, Murui

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Huitoto, Murui [huu], Peru

Copyright Information

© 2008, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Huitoto, Murui

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

145a1f66-dca1-5de3-9c00-4e533605e488